

 **BIS** 
CD-752 DIGITAL

Berlin Philharmonic Wind Quintet



l'autunno



l'autunno

HINDEMITH, Paul (1895-1963)

Kleine Kammermusik op. 24, Nr. 2 (1922) (*Schott, Mainz*)

13'26

für fünf Bläser

- | | | |
|-----|-----------------------------------|------|
| [1] | I. Lustig, Mäßig schnelle Viertel | 2'52 |
| [2] | II. Walzer. Durchweg sehr leise | 1'52 |
| [3] | III. Ruhig und einfach | 4'39 |
| [4] | IV. Schnelle Viertel | 0'57 |
| [5] | V. Sehr lebhaft | 2'52 |
-

HENZE, Hans Werner (b. 1926)

Quintett (1952) (*Schott, Mainz*)

10'31

- | | | |
|-----|--|------|
| [6] | 1. Teil Einführung (Ruhig bewegt)
Thema (Sehr ruhig und einfach)
Variationen:
Heiter und leicht, nicht schnell —
♩. = vorige ♩ —
Erregt, rasch, aber nicht hastig —
♩ eines Marschtempos —
Ruhig und zart —
Schnell fließend, elegisch — <i>attacca</i> — | 6'00 |
| [7] | 2. Teil Sehr ruhig, ohne rubato — noch langsamer —
Sehr langsam, schleppend — <i>attacca</i> — | 2'46 |
| [8] | 3. Teil Rasch, heiter — noch rascher — Galopp | 1'45 |
-

HENZE, Hans Werner (b. 1926)**'L'autunno'****24'45**Musica per 5 suonatori di strumenti a fiato (1977) (*Schott, Mainz*)

- [9] Moderato — Più mosso — Lo stesso tempo (Clarinet cadenza) (*quasi attacca* —) 6'23
Alto flute and flute; Oboe d'amore
- [10] Allegretto 2'58
Wagner tuba (no horn)
- [11] Allegramente (Horn cadenza) — Malincolia —
 Allegretto (Bassoon cadenza) — *attacca* — 3'00
Normal quintet
- [12] Vivace — Allegramente — Molto meno mosso — Vivace e burlesco
 (including bassoon cadenza) — Con moto — Un poco meno mosso —
 Ancora meno mosso (Contrabassoon cadenza) — *attacca* — 9'26
Piccolo and flute; Piccolo clarinet and B flat clarinet and bass clarinet
- [13] Quia respexit humilitatem ancillae suae (♩ = 92) 2'53
Contrabassoon

HINDEMITH, Paul (1895-1963)**Septett für Blasinstrumente** (1948) (*Schott, Mainz*)**15'15**

- [14] I. Lebhaft 4'04
- [15] II. Intermezzo (Sehr langsam, frei) 1'52
- [16] III. Variationen (Mäßig schnell) 3'42
- [17] IV. Intermezzo (Sehr langsam) 1'55
- [18] V. Fuge schnell: „Alter Berner Marsch“ 3'32

Manfred Preis, bass clarinet; **Thomas Clamor**, trumpet**Philharmonisches Bläserquintett Berlin**

(Berlin Philharmonic Wind Quintet)

Michael Hasel, flute • **Andreas Wittmann**, oboe •**Walter Seyfarth**, clarinet • **Fergus McWilliam**, horn •**Henning Trog**, bassoon

This CD presents music by two important twentieth-century exponents of German music: **Paul Hindemith**, the 100th anniversary of whose birth occurred during the year in which the recording was made, and **Hans Werner Henze**, who celebrated his 70th birthday in 1996.

Both composers enjoyed, or enjoy, a close relationship with the Berlin Philharmonic Orchestra. Paul Hindemith, whose works could often be heard at the orchestra's concerts during his lifetime, also appeared frequently as a soloist and conductor. For instance, he participated as a viola player at the première of his own *Octet* — a work dedicated to and first performed by the Berlin Philharmonic Octet.

Hans Werner Henze has long been associated with the orchestra as a composer (e.g. dedicating his *Seventh Symphony* to the orchestra upon its 100th anniversary, and as composer in residence in 1992-93) and as a conductor.

It is therefore no surprise that the chamber music of both composers has long been a permanent feature of our concert repertoire, and that we are especially pleased to present these compositions on CD.

The ***Kleine Kammermusik***, Op. 24 No. 2 (1922), dates from **Paul Hindemith's** early period as a 'musical *enfant terrible*'.

In contrast to its 'big sister' from the same period, the *Kammermusik No. 1*, Op. 24 No. 1, which shocks us with its dissonant trumpet calls, wild xylophone runs and howling sirens, or indeed the *Sonata for Solo Viola*, Op. 25, in which one movement is tellingly labelled: 'rasendes Zeitmaß — wild — Tonschönheit ist Nebensache' ('lunatic tempo — wild — beauty of tone is incidental'), the *Kleine Kammermusik* is quite a relaxed work. With its humorous and parodistic nature and its exploitation of the virtuoso and tonal possibilities of the five instruments, it remains a highlight of the twentieth-century wind quintet repertoire.

Hindemith, who was at that time leader of the Frankfurt Opera Orchestra, wrote the piece for his colleagues in the Frankfurt Wind Chamber Music Society (Frankfurter-Bläser-Kammermusikvereinigung), an ensemble made up of the solo wind players of the opera orchestra, who gave the first performance of the work at the second Rhine Chamber Music Festival in Cologne on 12th June 1922.

The *Wind Septet* dates from 1948, a time when Hindemith — who had emigrated to America in 1940 to escape persecution by the Nazi régime — was making his second European tour, appearing as a conductor as well as giving lectures and courses. He himself described this period as ‘hard but happy weeks of travel and concert activity’.

During a break in his journey at Taormina, Sicily, between 21st November and 1st December, he wrote the first four movements of the septet — as he himself put it in a letter: ‘in one of the most beautiful gardens imaginable; the sea at your feet, and the snow-covered Mount Etna in the background. If you believe at all that your surroundings can influence the quality of a composition, then you would expect to have the best ideas of all at this place’.

The second movement and also the fourth (which presents exactly the same musical material in reverse order) were both composed in a single day, 1st December, although the finale was not completed until 7th December, by which time Hindemith was in Rome. The entire work was then premièred in Milan on 30th December, at a chamber orchestra concert devoted entirely to Hindemith’s music, by members of the Teatro Nuovo orchestra.

Andres Briner, a well-known biographer of Hindemith, writes of the *Septet*: ‘It emits the full radiance of relaxed but nevertheless strictly disciplined wind writing. The joy of music-making is here combined with compositional technique in a most successful manner’.

The point about compositional technique is especially relevant not only to the first movement (which is a modified sonata form structure) and the mirror-image second and fourth movements, but also to the last movement. This is written as a triple fugue — i.e. a fugue with three themes that are at first developed separately and then appear simultaneously in a brilliant contrapuntal combination. This entire structure is outshone by a *cantus firmus* in the trumpet, playing an old Bernese march.

The middle movement is a set of variations which clothes a simple trumpet theme (which remains clearly recognizable in all the variations) in various musical disguises.

Hans Werner Henze's compositional output is comparable with that of Hindemith in terms of its variety: it encompasses every conceivable musical genre. One can also observe a striking similarity both in the aesthetic foundations and in the manner in which his works have been received.

This can be confirmed by means of two quotations, each of which could have been applied to the other of the two artists:

'When Paul Hindemith died in Frankfurt on 28th December 1963, he was simultaneously the most official and yet the least known, the most praised yet the least influential composer of his period.' (Ludwig Finscher)

'The life and work of Hans Werner Henze show signs of a strange unease, a changeability and ambivalence, that are irritating. Our century has hardly witnessed another composer who is so difficult to categorize, to whom paradox has clung so disturbingly as Henze.' (Dieter Rexroth)

This is not the place to pursue a more detailed analysis of such aurally and visually obvious similarities, but the flood of verbal praise and literature that is sure to accompany Henze's seventieth birthday will illuminate the matter further.

Henze has so far contributed to the genre of the 'classical' wind quintet on two occasions: an early quintet from 1952 — light and transparently scored, organized dodecaphonically, a piece that can be placed in his so-called 'constructive/dance-like' period — and *L'autunno* from 1977 which, with its sweeping structure and density, is more oriented towards older compositional traditions: it is significant that this 'autumn suite' ends with an adaptation of a Bach aria from the *Magnificat*.

An especially striking feature of this work is its luxuriant instrumentation — each player is required to perform on almost all the related instruments in the family of his main instrument; in addition, the demands of virtuosity and structure placed upon each of the five musicians are also enormous.

We conclude with two texts written by Hans Werner Henze about his wind quintets. Despite their brevity, they capture the essence of the music.

The *Wind Quintet*, composed in 1952, consists of an introduction, variations and fugue, and is divided into three sections. In each variation, a fragment of the designated 'theme', presented by the oboe, (i.e. the first two bars) is worked out. Towards the end, the theme's inversion becomes increasingly assertive and then, rhythmically transformed, it functions as the theme of the fugue theme.

The players should emphasize the light, French character of their instruments; everything should sound gracious and elegant, and the polyphonic structure of the score should not be allowed to interfere with this.' (1952)

'I made the first sketches for *L'autunno* in 1977, and completed the work in January 1979. It is programme music; its sign language and gestures recall the old traditions of contrapuntal music. Memories — both of a more fleeting and of a more definite kind — are present in the structures and — as always in chamber music — direct speech is out of the question. It requires especially attentive listening and a certain patient leisureliness to decipher the signs and work out the connections.

I should like to make just one further suggestion. Autumn, which is the subject of this piece, comes entirely from the imaginative world of Georg Trakl's poetry.' (March 1979)

© *Michael Hasel* 1996

The **Berlin Philharmonic Wind Quintet** (Philharmonisches Bläserquintett Berlin) was founded in 1988 and is the first permanently established wind quintet in the Berlin Philharmonic's rich tradition of chamber music. The notable success of the ensemble's Berlin début immediately spawned further engagements, not only in Berlin and Germany but also in several other European countries. The ensemble has undertaken tours to the United States, South America, Israel, Japan and Taiwan, and performs frequently at the Berlin and Salzburg Festivals.

The Quintet's repertoire covers not only the whole spectrum of the quintet literature, from classical to avant-garde music, but also includes works for enlarged ensemble, e.g. the sextets by Janáček and Reinecke, or the septets by Kœchlin and Hindemith. Regular television and gramophone recordings complement the ensemble's concert schedule.

For BIS, the Berlin Philharmonic Wind Quintet has recorded the complete wind quintets by Franz Danzi (BIS-CD-532, 552, 592), works by twentieth-century French

composers on a CD entitled *Printemps* (BIS-CD-536), late Romantic music (BIS-CD-612) and works by contemporary Hungarian composers (BIS-CD-662).

Michael Hasel, flute, was born in Hofheim in 1959 and began his music studies on the piano and organ, intending to graduate as a church musician. He studied the flute first with Herbert Grimm (Mainz) and Willy Schmidt (Frankfurt). After leaving school he studied with Aurèle Nicolet at the Freiburg College of Music. His first engagement was with the Frankfurt Radio Symphony Orchestra, after which he was a member of the Berlin Philharmonic Orchestra from 1984 until 1994; he also plays in the Bayreuth Festival Orchestra. In 1994 he was appointed Professor of Chamber Music at the Heidelberg-Mannheim Music College. He is internationally active as a soloist, chamber musician, conductor and teacher.

Andreas Wittmann, oboe, was born in Munich in 1961. His first teachers were Heinz Brune in Regensburg and Manfred Clement at the Munich State College of Music. He later studied at the Hochschule der Künste in Berlin with Hansjörg Schellenberger and at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy. In 1977 he won first prize in the 'Jugend Musiziert' (Youth Makes Music) competition. Since 1986 he has been a member of the Berlin Philharmonic Orchestra and, in addition, he works as a soloist and chamber musician at home and abroad.

Walter Seyfarth, clarinet, was born in 1953 in Düsseldorf. He studied in Freiburg under Peter Rieckhoff and won a scholarship to study at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy under Karl Leister. He joined the Saarbrücken Radio Symphony Orchestra in 1975. In 1985 he was appointed to the Berlin Philharmonic Orchestra, and he also appears with 'The Winds of the Berlin Philharmonic'. He is also active as a soloist and teacher.

Fergus McWilliam, horn, was born in the Scottish Highlands in 1952 and studied principally in Canada, Holland and Sweden. At the age of fifteen he made his début as a soloist with the Toronto Symphony Orchestra under Seiji Ozawa. Before joining the Berlin Philharmonic Orchestra in 1985 he was a member of several Canadian orchestras and chamber ensembles as well as of the Detroit Symphony

Orchestra and Bavarian Radio Symphony Orchestra. He is internationally active as a soloist, chamber musician and teacher.

Henning Trog, bassoon, was born in Peine in 1940. He studied church music while still at school and, during his bassoon studies with Albert Hennige in Detmold, was a member both of the 'Detmolder Bläserkreis' (Detmold Wind Circle) and the German Bach Soloists, participating in concert tours and radio recordings. He has been a member of the Berlin Philharmonic Orchestra since 1965 and also performs with the 'Winds of the Berlin Philharmonic'. He has been active as a teacher of the bassoon and chamber music at various festivals and at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy.

Manfred Preis, bass clarinet, was born in 1954 in Hengersberg (Bavaria). He studied under Gerd Starke at the Munich State College of Music and under Ulf Rodenhäuser at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy. His first engagement was with the Berlin Radio Symphony Orchestra (1980-82), and he was subsequently appointed bass clarinetist of the Berlin Philharmonic Orchestra. He is also in demand as a saxophonist, performing not only with the Berlin Philharmonic Orchestra but also as a soloist and in chamber music. Manfred Preis also plays the saxophone with the Berlin Philharmonic Wind Quintet in works by Kœchlin and Tomasi on BIS-CD-536, *Printemps*.

Thomas Clamor, trumpet, was born in 1963 in Minden (Eastern Westphalia). After studying at the North-West German Academy of Music, Detmold, he became a member of the Municipal Opera and Museum Orchestra in Frankfurt am Main in 1985; since 1986 he has been a member of the Berlin Philharmonic Orchestra. He has taught as a guest professor at the North-West German Academy of Music, Detmold, and at the Franz Liszt Conservatory (Weimar); he is a lecturer in chamber music at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy. As well as appearing as a soloist, he is a member of the chamber ensembles Berlin Brass, Brasserie Berlin and the Berlin Philharmonic Brass Ensemble; he has made numerous recordings.

Mit **Paul Hindemith**, dessen 100. Geburtstag sich im Produktionsjahr 1995 zum hundertsten Male jährte und **Hans Werner Henze**, der 1996 seinen 70. Geburtstag begeht, ist diesmal Musik zweier bedeutender Exponenten der deutschen Musik dieses Jahrhunderts zu hören.

Beide Komponisten hatten bzw. haben eine starke Verbindung zum Berliner Philharmonischen Orchester: Paul Hindemith, dessen Werke schon zu seinen Lebzeiten häufig in Philharmonischen Konzerten zu hören waren, gastierte außerdem des öfteren als Solist und Dirigent. So hat er u.a. auch sein —dem Philharmonischen Oktett gewidmetes — *Oktett* als Bratscher mit diesem Ensemble uraufgeführt.

Hans Werner Henze ist dem Orchester seit langem als Komponist (u.a. Widmung der 7. *Symphonie* zum 100. Geburtstag des BPhO, composer in residence 1992-93) und Dirigent verbunden.

So ist es kein Wunder, daß beider Komponisten Kammermusik schon lange ein fester Bestandteil unseres Konzertrepertoires ist und wir uns besonders freuen, diese Werke nun auch auf CD vorlegen zu können.

Die ***Kleine Kammermusik*** op. 24 Nr. 2, 1922 komponiert, stammt aus Hindemiths früher Phase als „musikalischer Bürgerschreck“.

Anders aber als ihre gleichalte „große Schwester“, die *Kammermusik Nr. 1*, op. 24 Nr. 1, die mit dissonanten Trompetensignalen, rasenden Xylophonläufen und Sirenengeheul lärmt, oder die *Sonate für Solobratsche* op. 25, in der ein Satz bezeichnenderweise überschrieben ist: „rasendes Zeitmaß — wild — Tonschönheit ist Nebensache“, ist die kleine Kammermusik ein eher entspanntes Werk. Humorig und parodistisch, die virtuellen und klanglichen Möglichkeiten der 5 Instrumente ideal auslotend, ist sie nach wie vor ein Gipfelwerk der Quintettliteratur des 20. Jahrhunderts.

Das Quintett schrieb der in dieser Zeit als Konzertmeister der Frankfurter Oper tätige Hindemith für seine Kollegen der „Frankfurter-Bläser-Kammermusikvereinigung“, die sich aus den Solo-Bläsern des Opernorchesters zusammensetzte und die das Quintett auch am 12.06.1922 in Köln beim zweiten Rheinischen Kammermusikfest uraufführten.

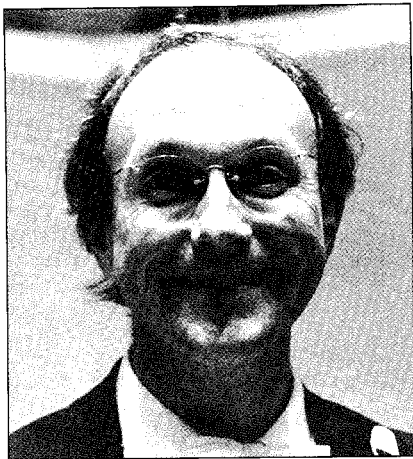
Das **Septett für Blasinstrumente** stammt aus dem Jahre 1948, einer Zeit also, in der Hindemith – der vor den Anfeindungen des Nazi-Regimes 1940 nach Amerika emigriert war – seine zweite Europa-Reise machte, um hier wieder als Dirigent zu wirken und Vorträge und Kurse zu halten. Er selbst beschreibt diese Zeit als „strenge aber glückliche Wochen des Herumreisens und der Konzertarbeit.“

Während einer Reiseunterbrechung im November in Taormina, Sizilien entstanden zwischen dem 21.11. und dem 1.12. die ersten 4 Sätze des Septetts – wie Hindemith in einem Brief schreibt – „in einem der schönsten Gärten, die man sich denken kann, das Meer zu Füßen, und den schneebedeckten Aetna im Hintergrund. Wenn man überhaupt glaubt, daß die unmittelbare Umgebung die Qualität einer Komposition beeinflusst, so konnte man hier die allerbesten Ideen erwarten.“

Der zweite Satz und der vierte, der genau die gleiche Musik im Krebs, d.h. von hinten nach vorne gespielt bringt, entstanden an einem Tag, dem 1. Dezember, das Finale allerdings wurde erst am 7. Dezember in Rom fertiggestellt. Das ganze Werk wurde dann schließlich am 30.12. in Mailand bei einem Kammerorchesterkonzert, in dem Hindemith ausschließlich eigene Werke vorstellte, von Mitgliedern des Teatro Nuovo Orchesters uraufgeführt.

Der bekannte Hindemith-Biograph Andres Briner schreibt zum Septett: „Es strahlt den ganzen Glanz eines entspannten und doch streng gearbeiteten Blärsatzes aus. Spielfreude und kompositorische Wissenschaft verbinden sich auf das Glücklichsste.“

Der Aspekt der kompositorischen Wissenschaft trifft, neben dem ersten Satz, der in einer Modifikation der Sonatenhauptsatzform angelegt ist, und den krebsgängigen Sätzen 2 und 4, vor allen Dingen auf den letzten Satz zu. Dieser ist in Form einer Tripelfuge angelegt, einer Fuge also mit drei Themen, die erst einzeln durchgeführt werden, und dann in einer genialen kontrapunktischen Verknüpfung gleichzeitig erklingen. Dieser ganze Aufbau wird noch durch einen *cantus firmus* in der Trompete überstrahlt, die einen alten Berner Marsch intoniert. Der Mittelsatz ist eine Variationenfolge, die ein schlichtes Trompetenthema, das in allen Variationen gut erkennbar beibehalten wird, in verschiedene musikalische Umspielungen kleidet.



Manfred Preis



Thomas Clamor

Photo: © Cordula Groth

Hans Werner Henzes musikalisches Schaffen ist in seiner Vielgestaltigkeit, die eigentlich jede denkbare musikalische Gattung bedenkt, dem Werk Hindemiths durchaus verwandt. Auch ist sowohl was die ästhetischen Grundlagen als auch die Rezeption seiner Werke angeht eine auffallende Parallelität zu bemerken.

Das mag an zwei Zitaten festgemacht werden, deren Sinn durchaus auch auf den jeweils anderen Künstler gemünzt sein könnte:

„Als Paul Hindemith am 28. Dezember 1963 in Frankfurt starb, war er der offiziellste und unbekannteste, der gepriesenste und der wirkungsloseste Komponist der Epoche zugleich.“ (Ludwig Finscher)

„Leben und Schaffen Hans Werner Henzes tragen Züge einer seltsamen Unruhe, einer Wechsel- und Vielseitigkeit, die irritieren. Kaum einen zweiten Komponisten kennt unser Jahrhundert, der so wenig auf einen Begriff zu bringen wäre, dessen Entwicklung so viele und immer wieder rätselhafte Wendungen aufwies, dem das Paradoxe so verstörend anhaftete wie Henze.“ (Dieter Rexroth)

Es ist hier natürlich nicht der Ort, in einer detaillierten Analyse solcher durch- aus augen- und ohrenfälliger Ähnlichkeiten nachzugehen, aber die Laudation- und Bücherflut die zu Henzes 70. Geburtstag mit Sicherheit nicht ausbleiben wird, wird auch hier etliches aufarbeiten.

Die Gattung des „klassischen“ Bläserquintetts hat Henze bis heute mit zwei Werken bedacht: ein frühes — leicht und durchsichtig instrumentiertes, zwölftönig organisiertes Quintett aus dem Jahre 1952, das seiner „konstruktiv-tänzerischen“ Schaffensperiode zugeordnet werden kann — sowie *L'autunno* aus dem Jahre 1977, das in seiner ausladenden Faktur und Dichte mehr an alten kompositionstechnischen Traditionen orientiert ist — so endet diese „Herbst-Suite“ bezeichnenderweise mit der Adaption einer Bach'schen Arie aus dem *Magnificat*.

Besonders auffällig an diesem Werk ist auch die üppige Instrumentation — es werden von jedem Spieler fast alle Nebeninstrumente seiner Instrumentengattung verlangt — sowie der enorme virtuose und gestalterische Anspruch an jeden der fünf Musiker.

Abschließend zwei Texte die Hans Werner Henze zu seinen Bläserquintetten schrieb und die, trotz ihrer Kürze, alles notwendige zu der Musik sagen:

„Das **Bläserquintett**, 1952 geschrieben, besteht aus Introduction, Variationen und Fuge, und ist in drei Abschnitte eingeteilt. In jeder Variation werden Teile des als Thema bezeichneten Stückes behandelt, vorwiegend der ‚Kopf‘, d.h. die ersten beiden Takte des Themas, das die Oboe vorträgt. Gegen Schluß behauptet sich mehr und mehr die Umkehrung des Themas, die dann auch, rhythmisch verwandelt, als Fugenthema aufgestellt wird.

Die Spieler müssen das Leichte, Französische ihrer Instrumente in den Vordergrund stellen, alles soll graziös und elegant klingen, daran soll auch die polyphone Haltung der Partitur nicht hindern.“ (1952)

„1977 machte ich erste Skizzen für *L'autunno* und beendete die Arbeit im Januar 1979. Es ist eine Programmmusik, deren Zeichensprache und Gesten sich auf

die alten Traditionen kontrapunktischer Musik besonnen haben. Erinnerungen – flüchtigere und deutlichere – sind in den Strukturen vorhanden, wie immer bei Kammermusik bleibt die ganz direkte Rede ausgeschlossen, und es braucht ein besonders stilles Hinhören und eine gewisse geduldige Geruhsamkeit, um die Zeichen zu entschlüsseln und die Zusammenhänge herzustellen.

Einen einzigen Hinweis möchte ich geben. Der Herbst, von dem in diesem Stück die Rede ist, kommt ausschließlich aus der Vorstellungswelt der Trakl'schen Poesie.“ (März 1979)

© **Michael Hasel 1996**

Das **Philharmonische Bläserquintett Berlin** wurde 1988 gegründet. Es ist das erste Mal in der traditionsreichen Geschichte der Kammermusikvereinigungen des Berliner Philharmonischen Orchesters, daß ein Bläserquintett in fester Besetzung musiziert. Der große Erfolg des Berliner Debüts zog zahlreiche regelmäßige Konzertverpflichtungen in Berlin, Deutschland und anderen europäischen Staaten nach sich. Tourneen führten das Ensemble bisher nach Nord- und Südamerika, Israel, Japan und Taiwan. Das Philharmonische Bläserquintett ist außerdem gern gesehener Gast bei Festivals wie z.B. den Berliner Festwochen und den Salzburger Festspielen.

Das Repertoire des Ensembles umfaßt neben dem gesamten Spektrum der Quintettliteratur von Klassik bis zur Avantgarde auch Werke in erweiterter Besetzung, z.B. die Sextette von Janáček und Reinecke oder die Septette von Hindemith und Kœchlin. Zahlreiche Fernseh- und CD-Produktionen ergänzen die Konzerttätigkeit des Ensembles.

Bei BIS sind bisher eine Gesamtaufnahme der Bläserquintette von Franz Danzi (BIS-CD-532, 552, 592), „Printemps“ mit Werken französischer Komponisten des 20. Jh., (BIS-CD-536), spätromantische Musik (BIS-CD-612) sowie Werke zeitgenössischer ungarischer Komponisten (BIS-CD-662) erschienen.

Michael Hasel (Flöte), geboren 1959 in Holheim/Ts., begann seine musikalische Laufbahn mit Klavier- und Orgelspiel sowie einer Ausbildung zum Kirchenmusiker. Ersten Flötenunterricht erhielt er von Herbert Griimm, Mainz und Willy Schmidt, Frankfurt. Nach dem Abitur studierte er bei Aurèle Nicolet an der Musikhochschule Freiburg. Sein erstes Engagement führte ihn zum RSO Frank-

furt, danach war er von 1984-1994 Mitglied der Berliner Philharmoniker, außerdem spielt er als Soloflötist im Festspielorchester Bayreuth. 1994 übernahm er eine Professur für Kammermusik an der Musikhochschule Heidelberg-Mannheim. Als Solist, Kammermusiker, Dirigent und Lehrer wirkt er im In- und Ausland.

Andreas Wittmann (Oboe) wurde 1961 in München geboren. Seine ersten Lehrer waren Heinz Brune in Regensburg und Manfred Clement an der Staatlichen Hochschule für Musik, München. Später studierte er bei Hansjörg Schellenberger an der Hochschule der Künste, Berlin und der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters. 1977 gewann er den ersten Preis bei dem Wettbewerb „Jugend musiziert“. Seit 1986 gehört er dem Berliner Philharmonischen Orchester. Nebenbei widmet er sich der Kammermusik und ist als Solist im In- und Ausland tätig.

Walter Seyfarth (Klarinette) wurde 1953 in Düsseldorf geboren. Nach seinem Studium in Freiburg bei Peter Rieckhoff und als Stipendiat der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters bei Karl Leister, wurde er 1975 Mitglied im Rundfunk-Sinfonie-Orchester Saarbrücken. Seit 1985 ist er Philharmoniker und gehört auch dem Ensemble „Bläser der Berliner Philharmoniker“ an. Außerdem wirkt er als Solist und Lehrer.

Fergus McWilliam (Horn), 1952 im schottischen Hochland geboren, erhielt seine Ausbildung vornehmlich in Kanada, Holland und Schweden. Mit 15 Jahren debütierte er als Solist mit dem Toronto Symphony Orchestra unter der Leitung von Seiji Ozawa. Vor seinen Engagement beim Berliner Philharmonischen Orchester (1985) gehörte er mehreren kanadischen Orchestern und Kammermusikensembles, dem Detroit Symphony Orchestra und dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks an. Er ist als Solist, Kammermusiker und Pädagoge im In- und Ausland aktiv.

Henning Trog (Fagott) wurde 1940 in Peine geboren, studierte während der Schulzeit bereits Kirchenmusik und war, während des Fagottstudiums bei Albert Hennige in Detmold, Mitglied des „Detmolder Bläserkreises“ und der „Deutschen Bach-Solisten“. Diese Tätigkeit war mit Konzertreisen und Rundfunkaufnahmen

verbunden. Seit 1965 ist er Philharmoniker und gehört ebenfalls den „Bläsern der Berliner Philharmoniker“ an. Als Fagott- und Kammermusiklehrer war er bei verschiedenen Festivals und an der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters tätig.

Manfred Preis (Baßklarinette), 1954 in Hengersberg (Niederbayern) geboren, studierte bei Gerd Starke an der Musikhochschule München und bei Ulf Rodenhäuser an der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters. Sein erstes Engagement hatte er 1980-82 beim Radio-Symphonie-Orchester Berlin, danach wurde er als Baßklarinettist beim Berliner Philharmonischen Orchester verpflichtet. Daneben ist er ein gefragter Saxophonist, der sowohl die verschiedensten Saxophon-Soli bei den Philharmonikern spielt, als auch solistisch und als Kammermusiker auftritt. Gemeinsam mit dem Philharmonischen Bläserquintett ist Manfred Preis auf der BIS-CD-536 „Printemps“ als Saxophonist in Werken von Kœchlin und Tomasi zu hören.

Thomas Clamor (Trompete) wurde 1963 in Minden/Ostwestfalen geboren. Nach seinem Studium an der Nordwestdeutschen Musikakademie Detmold war er 1985 Mitglied des Städtischen Opernhaus- und Museumsorchesters Frankfurt/Main und ist seit 1986 Mitglied des Berliner Philharmonischen Orchesters. Als Lehrbeauftragter und Gastprofessor unterrichtete er an der Nordwestdeutschen Musikakademie Detmold und am Franz-Liszt-Konservatorium Weimar und ist an der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters als Dozent für Kammermusik tätig. Neben seinen solistischen Auftritten gehört er als Kammermusiker u.a. den Ensembles Berlin Brass, Brasserie Berlin und dem Blechbläserensemble der Berliner Philharmoniker an und hat hier auch zahlreiche CDs eingespielt.

Ce CD présente de la musique de deux importants représentants de la musique allemande au 20^e siècle: **Paul Hindemith** dont le 100^e anniversaire de naissance tomba l'année de l'enregistrement de ce disque, et **Hans Werner Henze** qui célébra son 70^e anniversaire de naissance en 1996.

Les deux compositeurs profitèrent, ou profitent, d'un lien étroit avec l'Orchestre Philharmonique de Berlin. Paul Hindemith, dont les œuvres étaient souvent entendues aux concerts de l'orchestre de son vivant, s'est souvent produit comme soliste et chef d'orchestre. Il participa par exemple, comme altiste, à la création de son *Octuor* — une œuvre dédiée à l'Octuor Philharmonique de Berlin et créée par lui.

Hans Werner Henze a longtemps été associé à l'orchestre en sa qualité de compositeur (il lui dédia à sa *septième symphonie* à l'occasion du 100^e anniversaire de la formation et il en fut compositeur résidant en 1992-93) et de chef d'orchestre.

C'est pourquoi il n'est pas surprenant que la musique de chambre des deux compositeurs ait été depuis longtemps un trait permanent de notre répertoire et que nous soyons particulièrement heureux de présenter ces compositions sur un disque compact.

Kleine Kammermusik op. 24 no 2 (1922) date de la première période de **Paul Hindemith**, appelée communément période "d'enfant terrible musical".

Kleine Kammermusik est une œuvre assez détendue qui fait contraste avec sa "grande sœur" de la même période, *Kammermusik no 1* op. 24 no 1 qui nous choque avec ses appels dissonants de trompette, ses traits sauvages de xylophone et ses sirènes stridentes, ou même avec la *Sonate pour alto solo* op. 25 dont l'un des mouvements est éloquentement marqué "rasendes Zeitmaß — wild — Tonschönheit ist Nebensache" ("tempo effréné — sauvage — la beauté du son est secondaire"). Avec sa nature humoristique et parodique et son exploitation des possibilités virtuoses et tonales des cinq instruments, elle reste un sommet du répertoire du 20^e siècle pour quintette à vent.

Hindemith, qui était alors premier violon de l'Orchestre de l'Opéra de Francfort, écrivit la pièce pour ses collègues de la Société de Musique de Chambre pour vent de Francfort (Frankfurter-Bläser-Kammermusikvereinigung), un ensemble composé des vents solos de l'orchestre de l'opéra et qui créa l'œuvre au second festival de musique de chambre du Rhin à Cologne le 12 juin 1922.

Le *Septuor à vent* date de 1948, une période dans laquelle Hindemith — qui avait émigré aux Etats-Unis en 1940 pour échapper à la persécution du régime nazi — faisait sa seconde tournée européenne; il dirigeait des concerts, donnait des conférences et des cours. Il décrivit lui-même cette période comme “des semaines dures mais heureuses de voyages et de concerts”.

Au cours d'un moment de repos dans son voyage à Taormina en Sicile, entre le 21 novembre et le 1^{er} décembre, il composa les quatre premiers mouvements du septuor — il écrivit dans une lettre: “dans l'un des plus beaux jardins imaginables; la mer à ses pieds et le mont Etna couvert de neige au fond. Si l'on croit que le milieu peut influencer la qualité d'une composition, on s'attendrait alors à avoir ici les meilleures idées du monde.”

Le second mouvement ainsi que le quatrième (qui présente exactement le même matériau musical mais dans l'ordre inverse) furent tous deux composés en un jour, le 1^{er} décembre, quoique le finale ne fût pas terminé avant le 7 décembre et Hindemith était alors déjà à Rome. L'œuvre en entier fut ensuite créée à Milan le 30 décembre lors d'un concert de chambre dédié entièrement à la musique de Hindemith et donné par des membres du l'orchestre du Teatro Nuovo.

Andres Briner, un biographe bien connue de Hindemith, écrit au sujet du *Septuor*: “Il émet le rayonnement d'une écriture détendue mais cependant strictement disciplinée pour les vents. La joie de faire de la musique est ici conjuguée à la technique compositionnelle de manière tout à fait réussie.”

La remarque sur la technique de composition est particulièrement pertinente non seulement au premier mouvement (une forme modifiée de sonate) et à l'image de miroir des second et quatrième mouvements, mais aussi au dernier mouvement. Ce dernier est une triple fugue — c'est-à-dire une fugue à trois thèmes qui sont d'abord développés séparément et qui apparaissent ensuite simultanément dans une brillante combinaison contrapuntique. Cette entière structure est éclipsée par un *cantus firmus* à la trompette qui joue une vieille marche bernoise.

Le mouvement du milieu est une série de variations habillant un simple thème de trompette (qui reste nettement reconnaissable dans toutes les variations) de différentes tenues musicales.

L'œuvre compositionnel de **Hans Werner Henze** est comparable à celui de Hindemith en termes de sa variété; il couvre tous les genres musicaux imaginables. On peut également observer une ressemblance frappante quant aux fondations esthétiques et à la manière dont ses œuvres ont été reçues.

Deux citations confirment cette affirmation, chacune ayant pu s'appliquer à l'un ou l'autre des deux artistes:

“A la mort de Paul Hindemith à Francfort le 28 décembre 1963, il était simultanément le compositeur le plus officiel et pourtant le moins connu, le plus salué et pourtant le moins influent de son temps.” (Ludwig Finscher)

“La vie et l'œuvre de Hans Werner Henze montrent des signes d'une inquiétude étrange, de variabilité et d'ambivalence qui irritent. Notre siècle a difficilement connu un autre compositeur si malaisé à classer, à qui le paradoxe ait été aussi intimement lié que Henze.” (Dieter Rexroth)

Il n'y a pas lieu ici de poursuivre une analyse plus détaillée de ressemblances aussi évidentes pour l'oreille que pour l'œil mais il est certain que l'abondance des éloges oraux et écrits qui accompagnera certainement le soixante-dixième anniversaire de naissance de Henze mettra la question plus en lumière.

Jusqu'à ce jour, Henze a contribué à deux reprises au quintette à vent “classique”: un quintette de jeunesse de 1952 — à l'instrumentation légère et transparente, à l'organisation dodécaphonique, une pièce qui se place dans sa période dite “constructive/dansante” — et *L'autunno* de 1977 qui, avec sa structure et sa densité est plus orienté vers les anciennes traditions en composition: il est significatif que cette “suite d'automne” se termine par une adaptation d'une aria tirée du *Magnificat* de Bach.

Un trait particulièrement frappant de cette œuvre est sa riche instrumentation — chaque exécutant doit jouer de presque tous les instruments de la famille de son instrument principal; de plus, la virtuosité exigée des cinq musiciens est énorme.

Nous terminons avec deux textes écrits par Hans Werner Henze sur ses quintettes à vent. Malgré leur brièveté, ils captent l'essence de la musique.

“Composé en 1952, le **Quintette à vent** consiste en une introduction, variations et fugue et il est divisé en trois sections. Dans chaque variation, un fragment du ‘thème’ désigné, présenté par le hautbois (c'est-à-dire les deux premières mesures) est élaboré. Vers la fin, l'inversion du thème devient de plus en plus assurée puis, rythmiquement transformée, elle sert de thème à la fugue.

Les interprètes devraient souligner le caractère français léger de leurs instruments; tout devrait sonner gracieux et élégant et la structure polyphonique de la partition ne devrait pas pouvoir s'interposer." (1952)

"J'ai fait les premières ébauches de *L'autunno* en 1977 et terminé l'œuvre en janvier 1979. C'est de la musique à programme; son langage par signes et ses gestes rappellent les anciennes traditions de la musique contrapuntique. Des souvenirs — des fugaces et des plus définis — sont présents dans les structures et — comme toujours en musique de chambre — l'élocution directe est hors de question. Il faudra écouter avec une attention particulière et un certain calme patient pour décrypter les signes et découvrir les associations.

"J'aimerais faire une dernière suggestion. L'automne, qui est le sujet de cette pièce, provient entièrement du monde imaginaire de la poésie de Georg Trakl." (Mars 1979)

© *Michael Hasel 1996*

Fondé en 1988, le **Quintette Philharmonique à vent de Berlin** (Philharmonisches Bläserquintett Berlin) est le premier quintette à vent d'établi en permanence dans la riche tradition de musique de chambre de la Philharmonie de Berlin. Les succès notables des débuts berlinois de l'ensemble amenèrent immédiatement d'autres engagements, non seulement à Berlin et en Allemagne mais aussi dans plusieurs autres pays européens. L'ensemble a fait des tournées aux Etats-Unis, en Amérique du Sud, Israël, au Japon et à Taiwan; il participe fréquemment aux festivals de Berlin et de Salzbourg.

Le répertoire du quintette couvre l'entière littérature pour quintette, de la musique classique à l'avant-garde, en plus d'inclure des œuvres pour ensemble augmenté, par exemple les sextuors de Janáček et de Reinecke ou les septuors de Kœchlin et de Hindemith. De fréquents enregistrements pour la télévision ou sur disque complètent le programme de concerts de l'ensemble.

Le Quintette Philharmonique à vent de Berlin a déjà enregistré sur étiquette BIS tous les quintettes à vent de Franz Danzi (BIS-CD-532, 552, 592), des œuvres de compositeurs français du 20^e siècle sur un CD intitulé *Printemps* (BIS-CD-536), de la musique du romantisme tardif (BIS-CD-612) et des œuvres de compositeurs hongrois contemporains (BIS-CD-662).

Michael Hasel, flûte, est né à Hofheim en 1959. Il commença ses études musicales en piano et en orgue, pensant se dédier à la musique sacrée. Il étudia la flûte d'abord avec Herbert Grimm (Mayence) et Willy Schmidt (Francfort). Après avoir terminé sa scolarité, il étudia avec Aurèle Nicolet au conservatoire de Fribourg. Son premier engagement fut avec l'Orchestre Symphonique de la Radio de Francfort, après quoi il fut membre de l'Orchestre Philharmonique de Berlin de 1984 à 1994; il joue aussi dans l'orchestre du festival de Bayreuth. En 1994, il fut choisi professeur de musique de chambre au conservatoire de Heidelberg-Mannheim. Il poursuit une carrière internationale de soliste, chambriste, chef d'orchestre et professeur.

Andreas Wittmann, hautbois, est né à Munich en 1961. Ses premiers professeurs furent Heinz Brune à Ratisbonne et Manfred Clement au Conservatoire National de Musique de Munich. Il étudia ensuite à la Hochschule der Künste à Berlin avec Hansjörg Schellenberger et à l'Académie de l'Orchestre Philharmonique de Berlin. En 1977, il gagna le premier prix du concours "Jugend Musiziert" (Les jeunes font de la musique). Il fait partie de l'Orchestre Philharmonique de Berlin depuis 1986 et il travaille également comme soliste et chambriste dans son pays comme à l'étranger.

Walter Seyfarth, clarinette, est né en 1953 à Dusseldorf. Il a étudié à Fribourg avec Peter Rieckhoff et il a gagné une bourse pour étudier à l'Académie de l'Orchestre Philharmonique de Berlin avec Karl Leister. Il se joignit à l'Orchestre Symphonique de la Radio de Saarbrücken en 1975. En 1985, il entra à l'Orchestre Philharmonique de Berlin et il fait également partie des "Vents de la Philharmonique de Berlin". Il fait aussi carrière de soliste et de professeur.

Fergus McWilliam, cor, est né dans les Hautes-Terres de l'Ecosse en 1952 et il a fait ses études principalement au Canada, en Hollande et en Suède. A l'âge de 15 ans, il fit ses débuts de soliste avec l'Orchestre Symphonique de Toronto dirigé par Seiji Ozawa. Avant de se joindre à l'Orchestre Philharmonique de Berlin en 1985, il fut membre de plusieurs orchestres et ensembles de chambre canadiens ainsi que des orchestres symphoniques de Détroit et de la Radio Bavaroise. Il poursuit une carrière internationale de soliste, chambriste et professeur.

Henning Trog, basson, est né à Peine en 1940. Il étudia tôt la musique sacrée et, tout en travaillant le basson à Detmold avec Albert Hennige, il faisait partie du “Detmolder Bläserkreis” (Cercle des vents de Detmold) et des Solistes Bach Allemands, participant à des tournées de concerts et à des enregistrements pour la radio. Il fait partie de l’Orchestre Philharmonique de Berlin depuis 1965 et il est également membre des “Vents de la Philharmonie de Berlin”. Il a enseigné le basson et la musique de chambre à différents festivals et à l’Académie de l’Orchestre Philharmonique de Berlin.

Manfred Preis, clarinette basse, est né en 1954 à Hengersberg (Bavière). Il a étudié avec Gerd Starke au Conservatoire National de Munich et avec Ulf Rodenhäuser à l’Académie de l’Orchestre Philharmonique de Berlin. Son premier engagement fut avec l’Orchestre Symphonique de la Radio de Berlin (1980-82), après quoi il devint clarinette basse de l’Orchestre Philharmonique de Berlin. Il est aussi demandé comme saxophoniste, jouant non seulement avec l’Orchestre Philharmonique de Berlin mais aussi comme soliste et chambriste. Manfred Preis joue également du saxophone avec le Quintette Philharmonique à vent de Berlin dans des œuvres de Kœchlin et de Tomasi sur BIS-CD-536, *Printemps*.

Thomas Clamor, trompette, est né en 1963 à Minden (Rhénanie du Nord-Westphalie). Après avoir étudié à l’Académie de l’Allemagne du Nord-Ouest à Detmold, il devint membre de l’Orchestre de l’Opéra Municipal et du Musée à Francfort-sur-le Main en 1985; il fait partie de l’Orchestre Philharmonique de Berlin depuis 1986. Il fut professeur invité à l’Académie de Musique de l’Allemagne du Nord-Ouest à Detmold et au conservatoire Franz Liszt (Weimar); il enseigne également la musique de chambre à l’Académie de l’Orchestre Philharmonique de Berlin. En plus de faire carrière de soliste, il fait partie des ensembles de chambre Berlin Brass, Brasserie Berlin et de l’Ensemble Philharmonique des Cuivres de Berlin; il compte de nombreux enregistrements à son actif.

INSTRUMENTARIUM

Piccolo	Anton Braun, Egelsbach; No. 250
Flute	Anton Braun, Egelsbach; No. 279.3
Alto Flute	Sankyo, Tokyo; No. 18593
Oboe	Marigaux, Paris; No. 14622
Oboe d'amore	Lorée, Paris; No. II Q 68
E flat clarinet	Wurlitzer, Neustadt; No. 74996
Clarinet	Wurlitzer, Neustadt; No. 74754
Bass Clarinet	Wurlitzer, Neustadt; No. 91091
Bass Clarinet (M. Preis)	Wurlitzer, Neustadt; No. 81381
Bassoon	Heckel, Biebrich; No. 13431/3
Contrabassoon	Heckel, Biebrich; No. 1024
Horn	Gebr. Alexander, Mainz; Model 1103, No. 11037
Wagner Tuba	Gebr. Alexander, Mainz; No. 11812 in F
Trumpet	Josef Monke, Cologne

Recording data: 1995-09-11/14 at Studio Fritsch und Friends, Berlin-Spandau, Germany

Balance engineer/Tonmeister: Ingo Petry

2 Neumann KM143 and 2 Neumann KM130 microphones; Studer 961 mixer; Fostex PD-2 DAT recorder, Stax headphones

Producer: Robert Suff

Digital editing: Stephan Reh

Cover text: © Michael Hasel 1996

English translation: Andrew Barnett

French translation: Arlette Lemieux-Chené

Front cover picture: Hermann Haindl, *Herbst*

Photograph of the Quintet: Ludwig Schirmer

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

Colour origination: Studio 90 Ltd., Leeds, England

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & © 1995 & 1996, BIS Records AB



Berlin Philharmonic Wind Quintet

• Henning Trog, bassoon • Michael Hasel, flute • Fergus McWilliam, horn •
Andreas Wittmann, oboe • Walter Seyfarth, clarinet